



Рубанок ручной электрический РЭ-1500-01

РОССИЯ
214031 г. СМОЛЕНСК
ул. ИНДУСТРИАЛЬНАЯ - 2
ЗАО «ДИФФУЗИОН ИНСТРУМЕНТ»
Вопросы по гарантии:
тел/факс (4812) 31-73-85 тел. 31-80-29
Отдел сбыта: тел/факс (4812) 61-15-48, 55-30-92

Руководство по эксплуатации
ЖКСН.298254.001-28 РЭ



СМОЛЕНСК

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

При покупке рубанка ручного электрического РЭ-1500-01 (в дальнейшем “рубанок”) требуйте проверки его работоспособности на холостом ходу и проверки соответствия комплектности разделу 3 настоящего руководства.

Проверьте отсутствие механических повреждений изделия и наличие в руководстве по эксплуатации гарантийного и отрывных талонов.

Убедитесь, что в талоне на гарантийный ремонт и всех отрывных талонах на гарантийный ремонт поставлены: штамп магазина, дата продажи и подпись продавца.

Помните, что при утере гарантийного талона Вы лишаетесь права на бесплатный гарантийный ремонт.

Перед включением рубанка внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством. Изучите требования безопасности и указания по эксплуатации рубанка.

Постоянное улучшение продукции торговой марки “ДИОЛД” является долгосрочной политикой ЗАО “Диффузион Инструмент”, поэтому изготовитель оставляет за собой право на усовершенствование конструкции изделий без предварительного уведомления и отражения в “Руководстве по эксплуатации”.

1. Общие сведения и назначение

1.1. Рубанок ручной электрический бытового назначения РЭ-1500-01 предназначен для строгания плоских поверхностей древесины, строгания кромки (фаски) и выборки четверти (фальца) при изготовлении элементов деревянных конструкций. Рабочим инструментом рубанка являются ножи.

1.2. Рубанок предназначен для эксплуатации в районах умеренного климата (климатическое исполнение УХЛ, категория размещения 3.1 по ГОСТ 15150-69, при температуре окружающего воздуха от минус 15°C до плюс 35°C).

1.3. Рубанок обеспечивает направленный выброс стружки и плавное регулирование глубины строгания.

1.4. Для удобства работы в рубанке предусмотрен плавный пуск электродвигателя для постепенного перехода к максимальной скорости и предотвращения отдачи.

1.5. В настоящем руководстве изложены основные сведения и требования, необходимые для правильной эксплуатации рубанка, от соблюдения которых зависит надежная работа изделия. При эксплуатации рубанка необходимо бережно обращаться с ним, не подвергать ударам, перегрузкам, воздействию грязи и нефтепродуктов.

2. Технические характеристики

№	Наименование параметра	Значение
1.	Номинальная потребляемая мощность, Вт	1500
2.	Напряжение питающей сети, В	220 ± 10%
3.	Частота тока питающей сети, Гц	50 ± 5%
4.	Номинальная частота вращения рабочего барабана (фрезы) на холостом ходу, об/мин	15000
5.	Глубина строгания за один проход, мм	0÷3,5
6.	Ширина строгания за один проход, мм	110
7.	Глубина выборки фальца, мм	0÷14
8.	Класс рубанка	II
9.	Режим работы, мин	S2-30
10.	Тип электродвигателя	коллекторный
11.	Плавный пуск электродвигателя	присутствует
12.	Габаритные размеры, не более, мм	345 x 185 x 195
13.	Масса (без линейки и шнура питания), кг, не более	5

Заполняет ремонтное предприятие

Гарантийный номер изделия _____

Содержание ремонта (наименование и номер по схеме замененной детали или узла, место и характер дефектов):

Дата ремонта _____
число, месяц, год

Подпись лица, производившего ремонт _____

Подпись владельца,
подтверждающего ремонт _____

Штамп ремонтного предприятия
с указанием города

Заполняет ремонтное предприятие

Гарантийный номер изделия _____

Содержание ремонта (наименование и номер по схеме замененной детали или узла, место и характер дефектов):

Дата ремонта _____
число, месяц, год

Подпись лица, производившего ремонт _____

Подпись владельца,
подтверждающего ремонт _____

Штамп ремонтного предприятия
с указанием города

3. Комплект поставки

№	Наименование	Кол.	Примечание
1.	Рубанок ручной электрический РЭ-1500-01	1	
2.	Кронштейн установки глубины фальца	1	Установлен
3.	Винт зажимной (для крепления кронштейна)	1	Установлен
4.	Линейка	1	
5.	Винт зажимной (для крепления линейки)	1	Установлен
6.	Ключ S10	1	
7.	Патрубок	1	Установлен
8.	Пылесборник	1	
9.	Винт	2	
10.	Щетка	2	
11.	Приспособление для доводки ножей	1	
12.	Руководство по эксплуатации	1	
13.	Адреса гарантийных мастерских по ремонту	1	
14.	Упаковка	1	

4. Устройство и принцип работы

4.1. Рубанок состоит из следующих основных частей: электропривода, редуктора, ручки с выключателем, барабана с ножами, опор передней и задней (см. рисунки).

4.2. В целях безопасного включения рубанка на нем установлен выключатель, обеспечивающий блокировку от произвольного включения. Для включения рубанка необходимо последовательно нажать на кнопку блокировки выключателя поз. 4 и на курок выключателя поз. 5, при этом необходимо надежно удерживать руками рубанок, так как при включении может произойти рывок рубанка. Для отключения рубанка курок поз. 5 отпустить.

4.3. Установка глубины строгания производится вращением ручки поз. 1 и контролируется по шкале поз. 2.

4.4. Линейка из комплекта поставки позволяет регулировать ширину при строгании, она устанавливается в отверстие корпуса рубанка и фиксируется винтом зажимным поз. 17.

4.5. Кронштейн для установки глубины фальца поз. 11 предназначен для регулирования размера глубины выборки.

4.6. Направляющие пазы поз. 22 в основании передней опоры поз. 21 позволяют легко вести рубанок при снятии фасок.

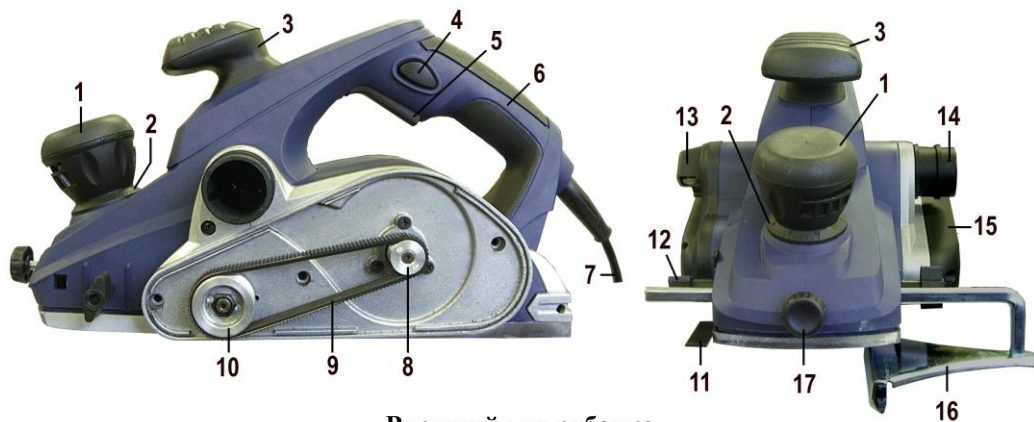
4.7. В рубанке предусмотрен патрубок поз. 14 для подключения пылесборника, который можно устанавливать (с учетом выброса стружки и удобства подключения) в одно из двух противоположных направлений. Для переустановки патрубка необходимо нажать на край фиксатора патрубка поз. 13 и вынуть его, продвигая вперед. Для установки патрубка необходимо совместить направляющую патрубка с соответствующим пазом в корпусе рубанка, продвинуть патрубок до упора (до щелчка фиксатора).

4.8. Передача вращения от электропривода к барабану с ножами осуществляется через редуктор, который состоит из ведущего шкива поз. 8 и ведомого шкива поз. 10, соединенных между собой ремнем поз. 9.

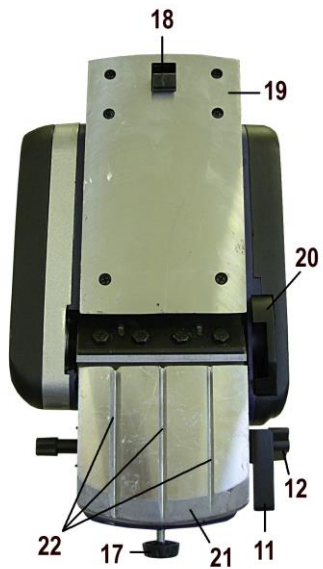
5. Указания по технике безопасности

5.1. Электробезопасность при работе рубанком обеспечивается его двойной изоляцией.

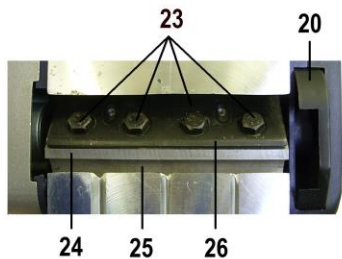
5.2. Рубанок следует применять только в соответствии с назначением, указанным в руководстве по эксплуатации.



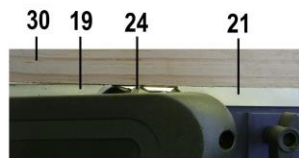
Внешний вид рубанка



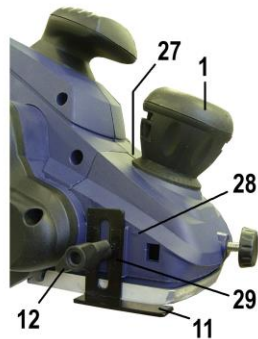
Вид рубанка снизу



Установка ножей



Установка ножей в рабочее положение



Выборка фальца



Установка ножей в приспособление

- 1 – ручка; 2 – шкала; 3 – дополнительная ручка; 4 – кнопка блокировки;
 5 – курок выключателя; 6 – ручка; 7 – шнур сетевого питания; 8 – ведущий шкив;
 9 – ремень; 10 – ведомый шкив; 11 – кронштейн установки глубины фальца;
 12 – винт зажимной; 13 – фиксатор патрубка; 14 – патрубок; 15 – крышка;
 16 – линейка; 17 – винт зажимной; 18 – подставка; 19 – опора задняя;
 20 – ограждение; 21 – опора передняя; 22 – направляющий паз; 23 – установочный болт;
 24 – нож; 25 – барабан; 26 – пластина прижимная; 27 – указатель; 28 – указатель;
 29 – шкала; 30 – деревянный брусок; 31 – приспособление доводки ножей; 32 – болт

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН НА ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ
 ЗАО "Диффузион Инструмент"

Действителен при заполнении
 Заполняет предприятие-изготовитель

Рубанок ручной электрический РЭ-1500-01

Дата выпуска _____

Представитель ОТК завода-изготовителя _____

Штамп ОТК _____

Адрес для возврата талона на предприятие-изготовитель:
 Россия, 214031, г. Смоленск, ул. Индустриальная, 2
 ЗАО "Диффузион Инструмент".

Заполняет торговое предприятие

Дата продажи _____
число, месяц, год

Продавец _____
подпись или штамп

Штамп магазина _____

Заводской номер изделия _____

Линия отреза

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН НА ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ
 ЗАО "Диффузион Инструмент"

Действителен при заполнении
 Заполняет предприятие-изготовитель

Рубанок ручной электрический РЭ-1500-01

Дата выпуска _____

Представитель ОТК завода-изготовителя _____

Штамп ОТК _____

Адрес для возврата талона на предприятие-изготовитель:
 Россия, 214031, г. Смоленск, ул. Индустриальная, 2
 ЗАО "Диффузион Инструмент".

Заполняет торговое предприятие

Дата продажи _____
число, месяц, год

Продавец _____
подпись или штамп

Штамп магазина _____

Заводской номер изделия _____

Линия отреза

Заполняет ремонтное предприятие

Гарантийный номер изделия _____

Содержание ремонта (наименование и номер по схеме замененной детали или узла, место и характер дефектов):

Дата ремонта _____

число, месяц, год

Подпись лица, производившего ремонт _____

Подпись владельца,
подтверждающего ремонт _____

Штамп ремонтного предприятия
с указанием города

Заполняет ремонтное предприятие

Гарантийный номер изделия _____

Содержание ремонта (наименование и номер по схеме замененной детали или узла, место и характер дефектов):

Дата ремонта _____

число, месяц, год

Подпись лица, производившего ремонт _____

Подпись владельца,
подтверждающего ремонт _____

Штамп ремонтного предприятия
с указанием города

5.3. Запрещается:

- эксплуатировать рубанок в условиях воздействия капель и брызг, а также на открытых площадках во время дождя или снегопада;
- эксплуатировать рубанок во взрывоопасных помещениях или с химически активной средой, разрушающей металлы и изоляцию;
- применять поврежденные или деформированные ножи;
- оставлять без надзора рубанок, присоединенный к питающей сети;
- работать рубанком с приставных лестниц;
- натягивать и перекручивать шнур, подвергать его нагрузкам (ставить на него груз);
- эксплуатировать рубанок при возникновении во время работы хотя бы одной из следующих неисправностей: повреждения штепсельной вилки, провода или его защитной оболочки; нечеткой работы выключателя; искрения под щетками, сопровождаемое появлением кругового огня на поверхности коллектора; появления дыма или запаха, характерного для горящей изоляции; появления повышенного шума, стука, вибрации; поломки или появления трещин в корпусных деталях.

5.4. Шнур рубанка должен быть защищен от случайного повреждения (например, шнур следует подвешивать). Непосредственное соприкосновение шнура с горячими и масляными поверхностями не допускается.

5.5. Рубанок должен быть отключен выключателем при внезапной остановке (вследствие исчезновения напряжения в сети, заклинивания движущихся деталей, рабочего инструмента и т.п.).

5.6. Рубанок должен быть отключен от сети штепсельной вилкой:

- при замене и регулировке ножей;
- при переносе рубанка с одного места на другое;
- при перерыве в работе и по окончании работы.

5.7. По уровню вибрации и шума рубанок соответствует требованиям нормативной документации по безопасности. С целью ограничения наибольшего воздействия вибрации на руки человека при работе рекомендуется соблюдать нормативное суммарное время работы рубанком не более 72 минут в день.

5.8. Рубанком разрешается производить работы без применения индивидуальных диэлектрических средств защиты.

6. Подготовка рубанка к работе и порядок работы

6.1. Перед началом работы и во время ее необходимо соблюдать требования раздела 5 “Указания по технике безопасности” настоящего руководства.

6.2. При работе с рубанком обратите внимание на то, что при неправильном выборе режима работы (чрезмерном усилии нажатия на рубанок и большой глубине строгания за один проход) возможно проскальзывание ремня, которое приводит к его прогоранию и быстрому выходу из строя.

Проскальзывание ремня не является дефектом изделия, а специально предусмотрено конструкцией, так как при превышении допустимых нагрузок предотвращает выход из строя электропривода.

Помните, что для каждого вида работ необходимо подбирать свой оптимальный режим работы, позволяющий исключить вышеуказанный эффект.

6.3. Перед началом работы рубанка следует производить:

- проверку надежности крепления деталей и затяжку всех резьбовых соединений;
- Внимание!** Проверьте надежность и правильность крепления ножей к барабану, при необходимости затяните болты (винты) с помощью ключей, а затем, проворачивая барабан вручную, убедитесь в его свободном вращении.
- внешний осмотр (исправность шнура и целостность изоляции, целостность корпусных деталей);

- проверку соответствия напряжения сети напряжению электропривода рубанка, указанному на шильдике; - проверку четкости работы выключателя;
- проверку работы на холостом ходу в течении 1 минуты; - проверку заточки ножей.

6.4. При замене ножа необходимо:

- перевернуть рубанок опорной плитой вверх и отвернуть установочные болты поз. 23;
- снять пластину прижимную поз. 26 и нож поз. 24;
- установить новый нож и зафиксировать (с небольшим усилием) его положение на барабане поз. 25 пластиной прижимной поз. 26 установочными болтами поз. 23;
- через спец. пазы пластины прижимной и ножа (с предварительно вкрученными в него винтами из комплекта поставки) отрегулировать положение ножа на барабане так, что бы режущая кромка ножа располагалась заподлицо с опорой поз. 19 и не цеплялась за деревянный брусок поз. 30, прижатый к опоре при ручном вращении барабана;
- по окончании выставки ножа, окончательно зафиксировать его положение на барабане, затянув установочные болты поз. 23 и выкрутить вспомогательные винты.

ВНИМАНИЕ! После выставки ножей в рабочее положение необходимо установить нулевую глубину строгания и, проворачивая вручную барабан, убедиться в его свободном вращении.

6.5. При замене ремня необходимо:

- снять крышку поз. 15; - снять изношенный ремень со шкивов;
- одеть новый ремень на шкивы; - установить крышку на место.

6.6. Порядок работы.

6.6.1. Вращением ручки поз. 1 установить необходимую глубину строгания. Максимальную глубину устанавливать при черновом обдирочном строгании. При окончательной обработке устанавливать незначительную глубину строгания.

6.6.2. Для выполнения операции строгания необходимо включить рубанок на холостом ходу и после набора барабаном полных оборотов приступить к работе.

6.6.3. Установить включенный рубанок передней опорой на обрабатываемую поверхность и равномерно его перемещая, без значительных усилий прижатия, произвести строгание. Стругание с большим усилием нажатия или с затупленными ножами ведет к перегреву рубанка и преждевременному выходу его из строя.

Для получения поверхности с меньшей шероховатостью подачу рубанка необходимо уменьшить.

Для уменьшения уступов образующихся при обработке широких поверхностей, строгание производить при установке наименьшей глубины строгания.

ВНИМАНИЕ! После отключения рубанка необходимо дождаться полной остановки барабана с ножами, прежде чем ставить рубанок на верстак или, не дожидаясь полной остановки барабана установить рубанок на подставку.

6.7. Для выборки четверти (фальца) выставить кронштейн для установки глубины четверти поз. 11 на необходимый размер глубины выборки и закрепить винтом зажимным.

Линейку поз. 16 закрепить к рубанку винтом зажимным поз. 17 через отверстия в корпусе рубанка, предварительно установив необходимую ширину выборки.

Слегка прижимая опорную поверхность линейки к боковой поверхности обрабатываемого пиломатериала и, перемещая рубанок, произвести строгание. За несколько проходов снимать слой пиломатериала, установленный кронштейном поз. 11, образуя четверть.

6.8. Следите, чтобы отверстия для охлаждения изделия были всегда чистыми и открытыми.

6.9. **ВНИМАНИЕ!** Помните, обрабатываемая деревянная конструкция не должна содержать посторонних включений (гвоздей, элементов из металла и пластика и т.д.).

6.10. По окончании работы рубанок отключить от электросети и очистить от пыли и грязи.

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН НА ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ ЗАО "Диффузион Инструмент"

Действителен при заполнении
Заполняет предприятие-изготовитель

Рубанок ручной электрический РЭ-1500-01

Дата выпуска _____

Представитель ОТК завода-изготовителя _____

Штамп ОТК _____

Адрес для возврата талона на предприятие-изготовитель:
Россия, 214031, г. Смоленск, ул. Индустриальная, 2
ЗАО "Диффузион Инструмент".

Заполняет торговое предприятие

Дата продажи _____
число, месяц, год

Продавец _____
подпись или штамп

Штамп магазина _____

Заводской номер изделия _____

Линия отреза

Линия отреза

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН НА ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ ЗАО "Диффузион Инструмент"

Действителен при заполнении
Заполняет предприятие-изготовитель

Рубанок ручной электрический РЭ-1500-01

Дата выпуска _____

Представитель ОТК завода-изготовителя _____

Штамп ОТК _____

Адрес для возврата талона на предприятие-изготовитель:
Россия, 214031, г. Смоленск, ул. Индустриальная, 2
ЗАО "Диффузион Инструмент".

Заполняет торговое предприятие

Дата продажи _____
число, месяц, год

Продавец _____
подпись или штамп

Штамп магазина _____

Заводской номер изделия _____

Перечень проведенных гарантийных ремонтов

Заполняет ремонтное предприятие

Гарантийный номер изделия _____

Гарантийный талон	Содержание ремонта (наименование и номер по схеме замененной детали или узла, место и характер дефектов).	Подпись лица производившего ремонт	Дата ремонта	Подпись владельца изделия	Штамп ремонтного предприятия
1					
2					
3					
4					

7. Техническое обслуживание

7.1. Правильная эксплуатация и своевременное техническое и периодическое обслуживание рубанка гарантирует его надежную и длительную работу.

7.2. Ремонт и обслуживание рубанка необходимо проводить только в гарантийных мастерских по ремонту. Работы по обслуживанию рубанка производятся за счет владельца.

- 7.3. Обслуживание проводится специально подготовленным персоналом и включает:
- внешний осмотр; - проверку работы на холостом ходу не менее 5 мин.;
 - осмотр щеток и их замену при максимальном времени работы изделия в количестве 60 часов и при их длине менее 6 мм (при этом появляются крупные искры под щеткой). После замены щеток произвести 10 минутную приработку в режиме холостого хода; зачистку коллектора при сильном загрязнение его или износе. Зачистку производят вручную шкуркой зернистостью не более М40;
 - осмотр и замену при необходимости смазки в редукторе (смазка рубанка производится смазкой «Литол 24» ГОСТ 21160-87. Допускается замена смазкой «ЦИАТИМ 201»).

7.4. При кратковременном хранении открытые коррозийные части рубанка должны быть покрыты слоем технического вазелина.

7.5. Хранить рубанок необходимо в упаковочной коробке в сухом месте.

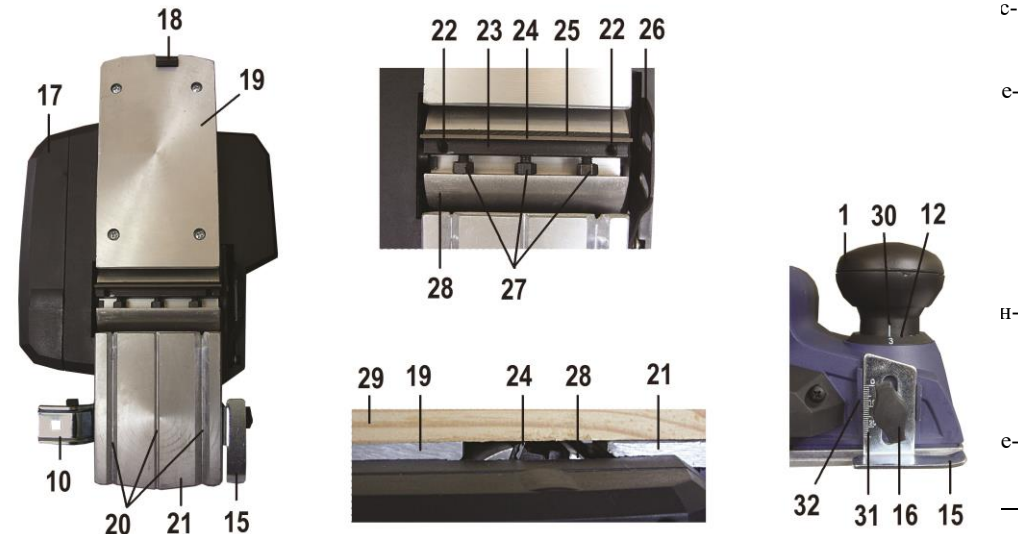
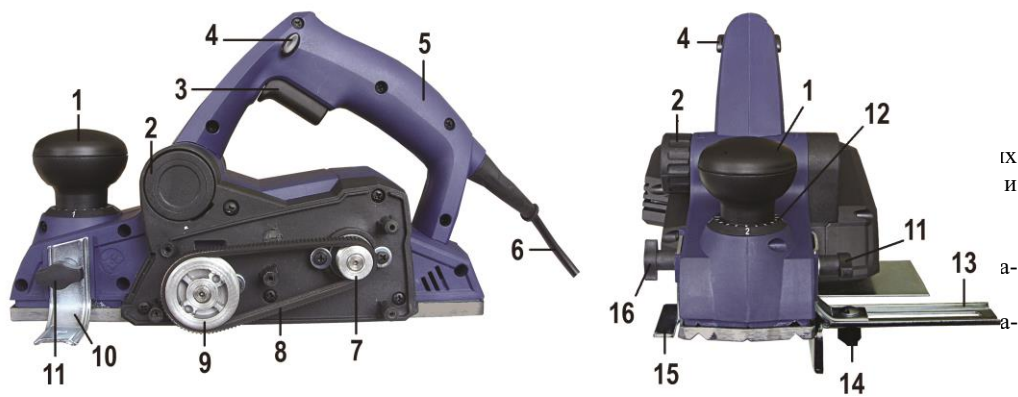
8. Транспортирование и утилизация

8.1. Транспортирование рубанков должно производиться только в закрытых транспортных средствах (крытых автомашинах, железнодорожных вагонах, контейнерах). Рубанки должны быть уложены в транспортировочную тару.

8.2. В соответствии с федеральным законом об охране окружающей среды изделия (подлежащие утилизации) не должны выбрасываться в бытовой мусор, а должны быть утилизированы согласно требованию жилищно-коммунального хозяйства данного района.

9. Возможные неисправности и их устранение

Характерные неисправности	Вероятная причина	Методы устранения
1. При включении электропривод рубанка не работает	1. Неисправен выключатель или вилка, обрыв в сетевом шнуре или монтажных проводниках, нет контакта щетки с коллектором 2. Загрязнен коллектор 3. Изношены или повреждены щетки	1. Устранить неисправность 2. Очистить коллектор 3. Заменить щетки
2. Под щетками происходит сильное искрение	1. Плохой контакт щеток с коллектором, ослаблена пружина 2. Загрязнены щетки и коллектор 3. Неисправен якорь или статор электропривода	1. Заменить пружину 2. Протереть щетки и коллектор бензином 3. Заменить якорь или статор
3. При вращении барабана с ножами наблюдается вибрация	1. Неправильно установлены ножи	1. Установить ножи согласно п. 6.4. настоящего РЭ
4. Повышенный шум, вибрация или не вращается барабан	1. Поврежден ремень 2. Износ или поломка зубчатой пары, износ подшипников	1. Заменить ремень 2. Заменить зубчатую пару, подшипники



перегрузкой (чрезмерная подача и сила нажатия, затупленные ножи)	2. Сгорание якоря с оплавлением изоляционных втулок 3. Сгорание статора с одновременным оплавлением изоляционных втулок якоря
2. Небрежное обращение с рубанком при работе и хранении	1. Следы оплавления или трещины, вмятины на наружных поверхностях изделия. 2. Повреждение шнура питания. 3. Коррозия деталей
3. Техническое обслуживание рубанка не проводилось	1. Щетки двигателя имеют длину менее 6 мм. 2. Отсутствие смазки в редукторе или смазка сильно загрязнена

10.7. Срок службы рубанка - 5 лет. По истечении срока службы необходимо произвести техническое обслуживание рубанка в ремонтных мастерских за счет владельца, с удалением продуктов износа и пыли. Использование рубанка по истечении срока службы допускается только в случае его соответствия требованиям безопасности, перечисленным в разделе 5 данного руководства.

10.8. Продолжительность гарантийного ремонта в авторизованных сервисных центрах ЗАО "Диффузион Инструмент" до 30 дней (за исключением времени доставки).

11. Свидетельство о приемке

Рубанок ручной электрический РЭ-1500-01 соответствует техническим условиям ЖКСН.298254.001 ТУ и признан годным к эксплуатации, имеется сертификат соответствия.

Дата изготовления _____

Обозначение изделия	М.П.
РЭ-1500-01	

Действителен при заполнении

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Заполняет предприятие-изготовитель

Рубанок ручной электрический РЭ-1500-01

Дата выпуска _____

Представитель ОТК завода-изготовителя _____

Штамп ОТК _____

Адрес для предъявления претензий к качеству работы РЭ-1500-01:

Россия, 214031, г. Смоленск, ул. Индустриальная, 2

ЗАО "Диффузион Инструмент"

Заполняет торговое предприятие

Дата продажи _____
число, месяц, год

Продавец _____
подпись или штамп

Штамп магазина _____

Заводской номер изделия _____

Подтверждение покупателя

При покупке изделия РЭ-1500-01 подтверждаю, что претензий по внешнему виду, комплектности и качеству товара не имею.

С информацией о сроках и условиях гарантийного и технического обслуживания изделия ознакомлен и согласен.

С назначением изделия, требованиями по эксплуатации и безопасности ознакомлен.

Покупатель _____
подпись покупателя